

 <p><b>Bundesamt für Zivilschutz</b>  <b>Office fédéral de la protection civile</b>  <b>Ufficio federale della protezione civile</b>  <b>Uffizi federal da la protecziun civila</b></p>	<p align="center"><b>Detailetat/ Etat de détail</b></p> <p align="center"><b>Z.000.542.50</b></p>
<p><b>ALN der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>750-4100</b></p> <p><b>NSA de l'équipement</b></p>	<p><b>Arbeitsplatzleuchte ZS-94</b></p> <p><b>Lampe de travail ZS-94</b></p>
<p><b>Preis der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>Fr. 840.--</b></p> <p><b>Prix de l'équipement</b></p>	<p><b>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</b></p>
<p><b>Erläuterungen und Hinweise:</b></p> <p><b>ALN-Kolonne</b></p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.  Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p><b>Mengen- und Benennungskolonne</b></p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p><b>Preiskolonne</b></p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p><b>Bemerkungskolonne</b></p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p><b>Explications et remarques:</b></p> <p><b>Colonne des NSA</b></p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.  Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p><b>Colonne quantité et dénomination</b></p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p><b>Colonne des prix</b></p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p><b>Colonne des remarques</b></p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center"><b>75</b></p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center"><b>März 2001/Et</b></p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
750-4100	<b>ARBEITSPLATZLEUCHTE ZS-94</b> <b>LAMPE DE TRAVAIL ZS-94</b>  <b>BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>	840.00		00.000.542.50
750-4101	1 LEUCHTENKOPF MIT GELENKARMEN, KOMPL TETE DE LAMPE AVEC BRAS D'ARTICULATION, COMPL  <b>BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>	308.00		
750-4102	1 LEUCHTENKOPF MIT GRIFF UND WIPPENSCHALTER TETE DE LAMPE AVEC POIGNEE ET INTERRUPTEUR A BASCULE  <b>INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC</b>	156.00		
267-4921 ★	1 PROJEKTIONSLAMPE HALOGEN 12V 50W GU 5,3 12GRAD d51X45MM, KALTLICHTREFLEKTOR LAMPE DE PROJECTION A HALOGENE 12V 50W GU 5,3 12DEGR d51X45MM, REFL LUM FROIDE	15.00		
750-4103	1 HALTERING FUER BLAUFILTER ANNEAU DE FIXATION POUR FILTRE BLEU  <b>INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC</b>	58.00		
750-4104	1 BLAUFILTERGLAS URO H9 d84X2,5MM, GLAS GEHAERTET FILTRE BLEU URO H9 d84X2,5MM, VERRE TREMPE	52.00		
750-4105	1 PROFILDICHTUNG d80/87X8MM GUMMI SCHWARZ JOINT PROFILE d80/87X8MM CAOUTCHOUC NOIR	3.00		
750-4106	1 GELENKARM d16X510MM GLZVCHR, KOMPL BRAS ARTICULE d16X510MM CHROME POLI, COMPL	48.00		
750-4107	1 GELENKARM d13X420MM GLZVCHR, KOMPL BRAS ARTICULE d13X420MM CHROME POLI, COMPL	40.00		
750-4111	1 FUSSGELENK d18MM GLZVHR ARTICULATION DU PIED d18MM CROME POLI	26.00		
750-4108	1 KLEMMVORRICHTUNG, KOMPL, FUER GROSSES GELENK DISPOSITIF DE SERRAGE COMPL, POUR GRANDE ARTICULATION	20.00		
750-4109	1 KLEMMVORRICHTUNG, KOMPL, FUER MITTLERES GELENK DISPOSITIF DE SERRAGE COMPL, POUR ARTICULATION MOYENNE	8.00		
750-4110	1 KLEMMVORRICHTUNG, KOMPL, FUER KLEINES GELENK DISPOSITIF DE SERRAGE COMPL, POUR PETITE ARTICULATION	8.00		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
750-4115	1 STATIV MIT KABELAUFROLLVORRICHTUNG, KOMPL SUPPORT AVEC ENROULEUR, COMPL  <b>BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>	425.00		
750-4116	1 STATIV d25X1000MM GLZVCHR SUPPORT d25X1000MM CHROME POLI  <b>INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC</b>	68.00		
750-4117	1 ANSCHLAGSCHRAUBE M8 MIT ZAPFEN d6MM ST ROSTFR VIS DE BUTEE M8 AVEC PIVOT d6MM AC INOX	5.00		
750-4119	1 KABELAUFROLLVORRICHTUNG, KOMPL ENROULEUR, COMPL  <b>INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC</b>	218.00		
238-7040	1 TRANSFORMATOR ECT 4120W 230/12V 50/60HZ 50VA 205X41X31MM TRANSFORMATEUR ECT 4120W 230/12V 50/60HZ 50VA 205X41X31MM	45.00		
267-4921	1 PROJEKTIONSLAMPE HALOGEN 12V 50W GU 5,3 12GRAD d51X45MM, KALTLICHTREFLEKTOR LAMPE DE PROJECTION A HALOGENE 12V 50W GU 5,3 12DEGR d51X45MM, REFL LUM FROIDE	15.00		
750-4130	1 BETRIEBSANLEITUNG 'ARBEITSPLATZLEUCHTE ZS-94' D/F/I INSTRUCTIONS DE SERVICE 'LAMPE DE TRAVAIL ZS-94' D/F/I	3.00		
256-6162	1 EMP-KABEL 10M LNPE 1MM2 GD ABGESCHIRMT MIT STECKER TYP 12 CABLE EMP 10M LNPE 1MM2 GD BLINDE AVEC FICHE TYPE 12	140.00		
750-4125	1 FUSS FUENFSCHENKLIG, KOMPL PIED (CINQ BRANCHES), COMPL  <b>BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>	200.00		
750-4126	1 STERN FUENFSCHENKLIG ETOILE (CINQ BRANCHES)	25.00		
750-4127	3 FUSSSCHENKEL 4KT 25X25X305MM ST ROSTFR MIT LENKROLLE BRANCHE DE PIED CARRE 25X25X305MM ACCR AVEC ROULETTE ORIENTABLE  <b>INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC</b>	34.00		
107-2675	1 LENKROLLE d50X60MM KUNSTSTOFF ROULEAU PIVOTANT d50X60MM MATIERE PLASTIQUE	12.00		
750-4128	2 FUSSSCHENKEL 4KT 25X25X305MM ST ROSTFR MIT LENKROLLE UND FESTSTELLER BRANCHE DE PIED CARRE 25X25X305MM ACCR AVEC ROULETTE ORIENT ET DISP DE BLOCAGE	38.00		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
107-2676	<b>INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC</b>  1 LENKROLLE d50X60MM KUNSTSTOFF MIT FESTSTELLER ROULEAU PIVOTANT d50X60MM MATIERE PLASTIQUE, AVEC BLOCAGE	16.00		
750-4129	1 MONTAGESET FUER FUSS JEU DE MONTAGE POUR PIED	8.00		
	<b>★ ERSATZLAMPE</b> <b>LAMPE DE RECHANGE</b>			